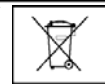


IR800PI/IR800PIGY

Instructions d'installation - Installation instructions



CR123A 3V x 1

1 - PRESENTATION

Ce détecteur volumétrique utilise la technologie à infrarouge passif. Il fait partie de la gamme de périphériques radio associables à la centrale DOMONIAL 800 ou aux récepteurs 5882EUHS (référence commerciale IR800PIGY). Celui-ci peut être installé pour surveiller une pièce en présence d'animaux (fonction Pet-immune) ; voir § Réglages Pet-Immune.

Conformité EN50131 : Le produit IR800PIGY peut être utilisé dans des systèmes conformes à PD6662 :2004 sécurité Grade-2 et classe d'environnement II.



1 - PRESENTATION

This volumetric detector uses passive infrared technology. It must be associated to the Domonial 800 control panel or to 5882EUHS receivers (for commercial reference IR800PIGY). To take full advantage of the pet immunity, follow the guidelines in Pet-Immune settings section.

EN50131 compliance: The IR800PIGY product is suitable for use in systems designed to comply with PD6662:2004 at security grade-2 and environmental class II.

2 - MONTAGE

1 - Fixer l'IR à 2,30m du sol, avec l'orientation du champ de détection tel que l'intrus coupe transversalement ses faisceaux de détection. Veiller à ce qu'aucune source de déclenchement parasite ne se trouve dans le champ du détecteur (fenêtre, source de chaleur, miroir...).

2 - Positionner la pile dans le support du bas en respectant le sens du montage. Laisser le détecteur se stabiliser environ 1 minute.

Mettre en place une vis de blocage du boîtier (non fournie)



2 - MOUNTING

1 - Mount the PIR in a corner, at 2.30m height, turning its detection field so that an intruder will be obliged to intersect the detection beams. Make sure that there is no unwanted source of triggering in the detector field (window, heating/cooling sources, mirror...).

2 - Put the battery in the battery compartment, ensuring it is properly polarized. Let the detector stabilize for 1 min.

Mettre en place une vis de blocage du boîtier (non fournie)

Zoom AP arrachement
Wall tamper zoom

-15°

LED

PULSE COUNT

OFF ON

OFF ON

3 - PROCEDURE DE TEST

A la fermeture de l'AP, le détecteur entre automatiquement en mode test pendant une durée maximum de 10mn. L'installateur peut alors vérifier la portée de détection grâce à l'allumage de la LED (indépendamment de la position du cavalier). Sans détection, la sortie du mode test s'effectuera au bout de 30s. Cette transition est signalée par 4 clignotements de la LED. Ensuite pendant une heure, l'installateur pourra tester la détection dans les conditions normales de fonctionnement (suivant la position du cavalier) mais avec un temps de réarmement réduit à 10s environ: Chaque détection/transmission sera signalée par l'allumage de la LED qui restera active jusqu'à la fin du temps de réarmement.

4 - ALIMENTATION

Le détecteur signale un défaut pile à la centrale, lorsque sa tension d'alimentation chute entre 2,5V & 2,7V. Il dispose d'une semaine d'autonomie après avoir signalé son défaut pile. Le défaut pile est visuellement signalé par trois clignotements du voyant rouge lors de chaque émission même si la LED est invalidée.

ATTENTION : Il y a danger d'explosion s'il y a un remplacement incorrect de la pile. Remplacer uniquement avec une pile du même type ou d'un type équivalent recommandé par le constructeur. Mettre au rebut les piles usagées conformément aux instructions du fabricant.

3 - TEST PROCEDURE

When the tamper is closed back, the PIR automatically switches in test mode for a maximum 10mn period. Then, the installer can check the detection range of the PIR using the LED (not depending on the jumper's position). Without detection, the PIR will exit the test mode after 30s. This transition is indicated by the LED flashing 4 times. Afterwards, during one hour, the installer will be able to check the detection range in the operating conditions (according to the jumper's position) but with a rearming time reduced to approximately 10s. Every detection/transmission is signalled by the activation of the LED which remains ON until the end of the rearming time.

4 - POWER SUPPLY

The detector indicates a battery fault to the alarm central unit when the power supply voltage drops to between 2.5V and 2.7V. The detector offers one week self-sufficiency after indicating a battery fault. A battery fault is indicated visually by three flashings of the red lamp on each transmission even if the LED is disabled.

WARNING : There is a risk of explosion in case of wrong replacement of the battery. Replace only with a battery of the same type or an equivalent type, which has been recommended by the manufacturer. Throw away used batteries according to the manufacturer's instructions.

5 - ENREGISTREMENT

L'enregistrement est la procédure qui associe le détecteur à la centrale. Cette opération nécessite un outil de programmation fonctionnant sur PDA. La procédure complète est décrite dans la notice de l'outil de programmation.

- 1 - Connecter l'outil de programmation et entrer en programmation.
- 2 - Choisir la rubrique « ENREGISTREMENT »
- 3 - Déclencher l'autoprotection du périphérique. Un message de confirmation apparaît indiquant la prise en compte du détecteur par la centrale avec le niveau radio et le numéro de série après quelques secondes.
- 4 - Choisir ensuite le mode de fonctionnement, le libellé...
- 5 - Vous pouvez sortir du mode programmation.

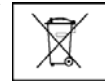
5 - RECORDING

The recording is the procedure associating the detector to the alarm central unit. This operation requires a programming tool working on a PDA. The complete procedure is described in the programming tool notice.

- 1 - Connect the programming tool and start programming.
- 2 - Go to the « RECORD » menu
- 3 - Generate a radio pulse using the tamper switch. The radio level and serial number appears after a few seconds.
- 4 - Choose the operating mode, the label...
- 5 - Exit the programming mode

IR800PI/IR800PIGY

Instructions d'installation - Installation instructions



CR123A x 1

6 - Vérification configuration «PET IMMUNE»

Ce détecteur permet de s'affranchir des fausses alarmes dues aux animaux domestiques se déplaçant dans la zone surveillée. De façon à obtenir un résultat optimal, la sensibilité peut être réglée par le cavalier de comptage en position OFF (2 pulses).

Pour la fonction « Immunité aux animaux », vérifier bien que :

- 1- La carte soit à -15°
- 2- L'IR soit à 2,30m du sol (sur un support exactement perpendiculaire au sol)
- 3- La lentille de détection verticale soit retirée

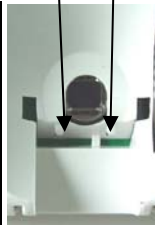
Précautions à prendre pour la mise en place :

- Ne pas placer le détecteur à un endroit où l'animal peut grimper (proximité de meuble, escalier...)
- Tenir compte du tableau ci-dessous pour la mise en place selon le profil de l'animal

Il est important de noter que l'IR800PI n'assure pas la détection verticale ni celle d'individus rampants.

Immunité aux animaux (Valeurs pour un température d'environ 10°C)			
Poids maximum de l'animal	Portée maximum en fonction de l'animal (selon le type de fourrure)		
	épaisse	moyenne	légère
8 kg	11m	10m	9m
10 kg	11m	9.5m	7.6m
12 kg	10.2m	8.5m	**
15 kg	9.4m	**	**
20 kg	7.6m	**	**

** Pas d'immunité aux animaux dans ce cas



6 - Verify «PET IMMUNE» setting

The IR800PI can be used to provide immunity to false alarms caused by the presence of pets in protected areas while the system is armed. In order to obtain best results, the number of pulses can be set to OFF (2 pulses) with the pulse count jumper.

For « Pet Immune » operation, please check that:

- 1- The PC board is at -15°
- 2- The PIR is at a height of 2.30m and exactly perpendicular to the floor.
- 3- The lookdown lens is not fitted

Take care to mount it :

- Do not mount the PIR where the pet can climb (furniture, boxes, stairways or elevators...)
- See the table below for maximum sensor range vs. dog size/coat.

Note that the IR800PI will not provide anti-creep and lookdown protection.

Pet Immune Operation (Valid for room temperatures above 10°C)			
Maximum dog weight	Maximum operating range for different coats (fur types)		
	Thick/heavy	Medium	Light
8 kg	11m	10m	9m
10 kg	11m	9.5m	7.6m
12 kg	10.2m	8.5m	**
15 kg	9.4m	**	**
20 kg	7.6m	**	**

** Not Pet Immune in this case

7 - CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Techniques

Alimentation :	1 pile lithium 3v type CR 123 A.
Autoprotection :	A l'ouverture et à l'arrachement
Température de fonctionnement :	-10° à 55°C.
Mode comptage :	2 (OFF) ou 3 (ON) impulsions
Température de stockage :	-20° à +70°C.
Dimensions :	l : 74 mm x h : 130 mm x p : 58 mm.
Poids :	90g.
Couleur :	Blanc

	IR800PI	IR800PIGY
Autonomie :	>5 ans	3 ans typiques
Supervision :	Toutes les 2h max	Toutes les 10mn max
Voyant de contrôle : (à la transmission)	1 LED ON	1 LED Clignote deux fois

Radio

Type :	FM bande étroite
Fréquences :	868.25 MHz
Portée radio :	2000m en champ libre.

Détection

Temps de réarmement :	1 mn 30s
Lentille :	Fresnel 18 faisceaux sur 110°
Portée de détection :	12m x 12m

7 - MAINS CHARACTERISTICS

Technical

Power supply :	one 3V type CR123 lithium battery.
Tamper :	Cover and wall mounted
Operating temperature :	-10° to 55°C.
Counting Mode :	2 (OFF) or 3 (ON) pulses
Storage temperature :	-20° to +70°C.
Dimensions :	l : 74 mm x h : 130 mm x d : 58 mm.
Weight :	90g.
Color :	White

	IR800PI	IR800PIGY
Self-sufficiency :	>5 years	3 years typical
Supervision :	Every 2h max	Every 10mn max
Signalling : (on transmission)	1 LED ON	1 LED Two flashes

Radio

Type :	FM narrow band
Frequency :	868.25 MHz
Radio range :	2000m in the open

Detection

Alarm duration :	1 mn 30s
Lens :	Fresnel 18 Zones/ 110°
Detection range :	12m x 12m

FICHE DE RETOUR SAV - REPAIR SHEET

A compléter et à joindre au produit lors de son retour en SAV. Tout produit retourné sans cette fiche entraînera son diagnostic complet et, en conséquence, une facturation forfaitaire pour la prestation de remise en état.

To fill in and return together with the faulty product. Any reception without « Repair Sheet » attached to the equipment, will result in a full process diagnosis, repair and test. A fixed price repair would consequently apply.

N° de série de l'appareil / serial number	Cause du retour / cause of return	Défaut constaté / noticed fault
<input type="text"/>	<input type="checkbox"/> Effraction ----- Intrusion <input type="checkbox"/> Rénovation ----- Cosmetic repair <input type="checkbox"/> Panne ----- Fault	<input type="checkbox"/> A l'installation ----- During installation --- date <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Sur intervention ----- On intervention ----- date <input type="text"/> <input type="checkbox"/> Défaut aléatoire ----- Random fault
Installateur / Installer	Description du défaut / Fault description	
<input type="text"/>	<input type="text"/>	